

## デザイン分野の教育研究 —アジアにおける取り組み

### Design Studies Education and Research - Initiatives in Asia

学士課程では、ビジュアルアート・インテリアデザイン・プロダクトデザイン・ビジュアルコミュニケーションデザイン・クラフトの5つのコースが提供されています。芸術デザイン学部の学生は、自分の興味や強みを発見するため、初年度にすべてのコースを体験します。学生は、1年次の終わりに専門分野の選択を行い、学生の希望、定員、初年度の成績によって選択コースが決定します。

修士課程と博士課程は、学生の修得度を向上させることを目的としています。修士課程にはビジュアルアートとデザインの2つのプログラムがあります。また、修士・博士課程では、プロジェクト単位またはリサーチ単位で研究を選択することができます。

There are five courses offered in the Bachelor Program: Visual Art, Interior Design, Product Design, Visual Communication Design and Craft. In the first year of study, students in the Faculty of Arts and Design will experience all the courses to discover their interest and strength. The students will select their choice of specialization at the end of the first year. The placement is determined by the student's interest, study program capacity, and achievement during the first year.

The master's program is intended to improve the student's mastery level. There are two master's programs available: Visual Art and Design. The students also have the option to do their study by project or by research for the master and doctoral program.

#### 芸術デザイン学部の9つの研究グループ

- ビジュアルアート
- 美学と芸術の科学
- 工芸と伝統
- 人とインテリア空間
- メディアリテラシーと文化
- 人間と産業デザイン
- ビジュアルコミュニケーションとマルチメディア
- デザイン科学と視覚文化
- 人文学

#### 9 research groups in the Faculty of Arts and Design

- Visual Art
- Aesthetics and the Science of Art
- Craft and Tradition
- Human and Interior Space
- Media Literacy and Culture
- Human and Industrial Design
- Visual Communication and Multimedia
- Design Science and Visual Culture
- Humanities

デザイン教育・研究の充実を図るために、本学部は、日本、韓国、中国、ドイツ、オーストラリア、オランダなど多くの海外大学および民間・公営企業と連携し、サマースクール、交換留学、エンリッチメントコースなどを通じて、学生が異文化に触れ、学ぶ機会を提供しています。その一例として、国際共同研究、DKV ITB - KMD、慶應義塾大学デジタルメディアラボとの学生交流、韓国のソウル芸術大学とのオンラインライブ講義、ソウル芸術大学、ニューヨーク、ロサンゼルスとITBとのカルチャーハブネットワークの構築、日本の旭プロダクションとの共同講義・プロジェクトなどが挙げられます。

To enhance design education and research, the faculty collaborated with many overseas universities from Japan, Korea, China, Germany, Australia, Netherlands, and private and public companies to provide exposure and learning opportunities for students, such as the summer school, exchange programs and enrichment courses. Some examples are the International Research Collaboration, DKV ITB - KMD, Student Exchange with Digital Media Lab of Keio University, Japan; online and real-time lecture with Seoul Institute of the Arts, Korea; ITB is part of the Culture Hub network with Culture Hub in Seoul Institute of the Arts, Culture Hub New York, and Culture Hub Los Angeles; Collaborative lecture and project with Asahi Pro, Japan, etc.



インドネシアは人口2億5000万人、300の民族が暮らす国です。17,508の島々からなり、わずか6時間のフライトで日本に行けるなど、地理的にアジア諸国に比較的近い国です。バンドン市は、西ジャワ州に位置しています。国際的トレンド、食、文化の影響に溢れた活気に満ちた都市です。

Institute Technology, Bandung (ITB)は、1920年にオランダ植民地政府によって設立されました。そのため、当初から西洋文化の影響を受けていました。本校は「調和の中の進歩」をモットーに、科学・工学・芸術・経営に重点を置いています。

芸術デザイン学部は1984年に設立されましたが、その歴史は1947年の描画指導者養成学校の設立に遡ります。芸術デザイン学部では、学部と大学院のプログラムを提供しています。

Indonesia has a population of 250 million people and 300 ethnic groups. The country consists of 17,508 islands, and its geographical location is relatively near to the Asia countries such as Japan which is only 6 hours away by plane. The city of Bandung is situated in the Province of West Java. It is a vibrant city, filled with influences from many international trends, food, and culture.

The Institute Technology Bandung (ITB) was founded in 1920 by the Dutch Colonial Government. Hence, it was influenced by western culture right from the beginning. The university focuses on science, engineering, art, and management with the motto of "Progress in Harmony".

The Faculty of Arts and Design was established in 1984, but its history dates to the establishment of the School for Drawing Teacher in 1947. The faculty offers undergraduate and graduate program.



Student Activities

FSRD student activities: ITB Graduation Parade



# Institute Technology Bandung, Indonesia

Vice Dean, Faculty of Arts and Design/  
Assistant Professor Intan Rizky Mutiaz M